

ПРОЛЕТАРИ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

# НАШЕ ЖИТТЯ

ГАЗЕТА ЗАСНОВАНА  
В ЛИПНІ 1967 РОКУ

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО ПРАВЛІННЯ  
УКРАЇНСЬКОГО ТОВАРИСТВА ГЛУХИХ

ВИХОДИТЬ  
ЩОСУВОТИ

№ 13 (809) | Субота, 26 березня 1983 року | Ціна 2 коп.

## ПЛЕНУМ ЦЕНТРАЛЬНОГО ПРАВЛІННЯ УТОГ

19 березня 1983 року у м. Києві відбувся IV пленум Центрального правління Українського товариства глухих. В роботі пленуму, крім членів і кандидатів у члені Центрального правління, членів Центральної ревізійної комісії Товариства, взяли участь голови обласних відділів УТОГ, директори підприємств і виробничих об'єднань, відповідальні працівники центральних органів і апарату ЦК УТОГ.

Пленум розглянув такий порядок денній:

1. Про підсумки виробничо-господарської діяльності Українського товариства глухих за 1982 рік і завдання на 1983 рік по забезпеченню виконання планових завдань і соціалістичних зобов'язань в світлі рішення листопадового (1982 р.) Пленуму ЦК КПРС і листопадового (1982 р.) Пленуму ЦК Компартії України.

2. Про виконання бюджету Українського товариства глухих за 1982 рік і затвердження бюджету на 1983 рік.

3. Інформацію голови Центральної ревізійної комісії Товариства тов. Пиликіної Т. А. про роботу Центрального правління УТОГ за 1982 рік.

З доповідю по першому питанню порядку денного на пленумі виступив голова Центрального правління УТОГ тов. СЕМКО АНТОН ХОМИЧ.

В обговоренні доповіді виступили: заступник директора Дніпропетровського УВП з виховної роботи тов. КАШИРІНА Р. О., директор Чернівецького УВП тов. ГОРБУНОВ П. М., директор Білоцерківського УВП тов. ПРОСКУРА І. І., заступник директора Київського дослідно-виробничого об'єднання «Контакт» з виховної роботи тов. КРИВОЛАПОВ І. Т., начальник Спеціального проектно-конструкторського технологічного бюро УТОГ тов. КРИЖАНІВСЬКИЙ Л. Д., голова Сумського об'єднання УТОГ тов. ТУЛБАЄВА М. М., директор Кіровоградського УВП тов. ЦУКАНОВ Г. П., директор Харківського УВП-2 тов. ЯСМАН Л. В.

Із заключним словом на пленумі виступив голова Центрального правління УТОГ тов. СЕМКО А. Х.

В обговорюваному питанні пленум Центрального правління УТОГ прийняв розгорнуту постанову.

З доповідю по другому пункту порядку денного виступив головний бух-

галтер Центрального правління УТОГ тов. БАБЕНКО М. С.

Пленум прийняв постанову «Про бюджет Українського товариства глухих на 1983 рік і виконання бюджету за 1982 рік».

Учасники пленуму заслухали інформацію голови Центральної ревізійної комісії Товариства тов. ПИЛЯКІНОЇ Т. А. про роботу Центрального правління УТОГ за 1982 рік.

У роботі пленуму ЦП УТОГ взяли участь: відповідальний працівник Держплану УРСР тов. ТРОПІНОВА Т. Л., заступник голови комісії Україпрофради по роботі серед глухих робітників і службовців тов. ХОМЕНКО Т. М., технічний інспектор Українського республіканського комітету профспілки робітників місцевої промисловості і комунально-побутових підприємств тов. ПРУСЬКИЙ С. П.

У роботі пленуму Центрального правління взяв участь і виступив з промовою заступник міністра соціального забезпечення Української РСР товаріш СОЛОВІХ І. С.

На цьому пленум Центрального правління УТОГ закінчив свою роботу.

## ПОЗИВНІ «ЧЕРВОНОЇ СУБОТИ»

Члени Межівської сільської первинної організації УТОГ Павлоградського міжрайвідділу гаряче підтримали ініціативу передових московських підприємств та Полтавського УВП-2 провести комуністичний субот-

## З МАКСИМАЛЬНОЮ ВІДДАЧЕЮ

Члени Межівської сільської первинної організації УТОГ Павлоградського між-

райвідділу гаряче підтримали ініціативу передових московських підприємств та Полтавського УВП-2 провести комуністичний субот-

ник, присвячений 113-ї річниці з дня народження В. І. Леніна.

Вони вирішили ознаменувати день «червоної суботи» сумілінною високопродуктивною працею. Зароблені гроші нечуючі трудівники пе-

рерахують у фонд одинадцятої п'ятирічки.

Добитися високих показників в день свята праці ви-

ришила доярка колгоспу

«Перемога» Ніна Федорівна

Василенко, ветеран колгоспу

імені Володимира Ілліча

Лепіна, знатний тваринник Микола Іванович Сременко та коваль колгоспу імені Каліана Іван Романович Гайдук.

І. ЗІНЧЕНКО.  
Дніпропетровська область.

## ГОТУЄМОСТЬ ЗАВЧАСНО

ту А. Г. Руденко, слюсар водопостачання В. В. Носов, пенсіонери В. Д. Коннов та С. П. Мова. Активна, ділова підготовка розпочала всюди в обстановці високого політичного і трудового піднесення. Цього року вона співпала з 25-річчям руху за комуністичну працю. Могутнім творчим стимулом у боротьбі за ефективність виробництва стала рішення листопадового (1982 р.) Пленуму ЦК КПРС.

Вже відомо, що у суботнику візьме участь 68 членів УТОГ, 55 з них працюватимуть на своїх робочих місцях. На свято праці вийде також 13 пенсіонерів нашого Товариства, щоб внести свій вклад у загальну справу трудового колективу.

Виробничіки висловили

рішіність ознаменувати

«червону суботу» найвищою

продуктивністю праці і ви-

пуском продукції відмінної

якості.

Нечуючі села покажуть

зразки високопродуктивного використання техніки на сівбі ярих культур.

У ході суботника очікуються, покращають наші міста і села. Зокрема, нечуючі зобов'язалися посадити 10 дерев і розбити квітник.

Штаби по проведенню суботника намічають конкретні плани робіт, дбають про те, щоб забезпечити людей необхідними матеріалами, спровіною, інвентарем.

В. КОНОНОВА,  
завідуюча Сватівським  
клубом глухих.  
Ворошиловградська  
область.

стояв, розвинув далі марксизм як наукову ідеологію і політику революційної партії.

Велика Жовтнева соціалістична революція, яка

звершилася під керівництвом

пролетарської партії,

стала справжнім тріумфом

марксизму-лєнінізму.

Конкретизуючи історичні шляхи

розвитку радянського суспільства до комунізму, това-

риш Ю. В. Андропов у стат-

ті в журналі «Комуніст»

відзначив, що наша країна

перебуває на початку цього

триалого історичного етапу.

Світовий соціалізм, розви-

ваючись і вдосконалюючись,

вніс і вносить неоцінений

вклад у всесвітньо-історич-

їй прогрес людства, демон-

струючи життєву силу мар-

ксизму-лєнінізму. Ім'я Маркса

користується глибокою

повоюю трудящих мас в усьому світі, його вчення і його справа живуть і продовжують справляти могутній вплив на розвиток суспільної думки і хід суспільного життя. Вчення Маркса — Енгельса — Леніна — спільні, інтернаціональне надбання міжнародного робітничого класу, всіх прихильників соціалізму.

Комуністична партія Ра-

дянського Союзу разом з

усіма марксистсько-лєнін-

ськими партіями непохитно

відстоюють єдність і згурто-

ваність міжнародного рево-

люційного руху на принципах

пролетарського інтерна-

ціоналізму, які є запорукою

торжества великих ідей ко-

мунізму, підкреслювалось у

доповідях.

(ТАРС).

З живою практикою мільйонів трудящих, які будують нове суспільство, злився створений Марком науковий соціалізм. Радянські комуністи пишаються своєю належністю до найвпливовішої ідейної течії в усій світовій цивілізації — марксизму-лєнінізму.

Це підкреслювалось на присвяченні 165-річчю з дня народження і 100-річчю з дня смерті основоположника революційної теорії, яка перетворює світ, Всесоюзний науковий конгрес «Справа Маркса живе і перемагає», що відкрилася 22 березня в Москві. Її провели Інститут марксизму-лєнінізму при ЦК КПРС, Академія

суспільних наук при ЦК КПРС, Інститут суспільних наук при ЦК КПРС, Академія

наук СРСР.

Маркс і Енгельс, відзначало-

ся на конференції, науково довели необхідність до-

корінної перебудови соціаль-

них умов розвитку цивіліза-

ції і всього суспільного жит-

тя, які склалися тисячоліття-

ми і зжили себе, реальну можливість перетворити їх

на справді людських, кому-

ністичних засадах. Саме ге-

ній Маркс дав відповідь на

пекучі питання суспільного

розвитку які, говорячи сло-

вами В. І. Леніна, «передова

думка людства вже поставила

Ленін у боротьбі проти

опортуністів усіх мастей від-

## ПО РІДНІЙ КРАЇНІ

### ШЕФ-МОНТАЖНИЙ СПОСІБ

Завершили монтаж устаткування ферми в підшефному радгоспі «Талдом» спеціалісти Московського заводу СВАРЗ. Об'єкт споруджено так званим шеф-монтажним способом, впровадженим за спільною програмою обох підприємств. Це дало можливість авторемонтникам, не відриваючи від основного виробництва великої кількості працівників, значно підвищити ефективність допомоги селу.

### РІКУ «ВІДКЛЮЧЕНО»

Першу чергу замкнутого водооборотного циклу прийнято в експлуатацію на Захі

## Підвищувати відповідальність за доручену справу

З пленумів облвідділів УТОГ

**УЖГОРОД.** Нечуючі тру-дівники Ужгородського УВП-2 у минулому році достроково виконали план по випуску товарної продукції. Вони працювали під деві-зом: «Кожній хвилині — ро-бітничий рахунок!». За хо-рошою роботу підприємство нагороджено Грамотою міському Компартії України і міської Ради народних депутатів. Про це йшлося на пленумі правління Закар-патського облвідділу УТОГ, який нещодавно відбувся в Ужгороді.

У доповіді голови областного відділу Товариства П. С. Труфанова зазначало-ся, що, виконуючи рішення ХХVI з'їзду КПРС, учбово-виробничі підприємства, а також культзаклади УТОГ добре працювали протягом усіх місяців. Особливо у-спішно потрудилися члени компактних груп заводу

**О. БОРТ.**

Закарпатська область.

ось уже третій рік підряд утримує звання «Колектив відмінної роботи». Активісти культзакладів на чолі із завідуючою А. І. Наумкіною проводять заходи, спрямовані на змінення трудової дисципліни. План їх проведення розробляють заздалегідь, до участі в них зач-нюють цікавих людей, передовиків підприємства.

Разом з тим, як відзначали доповіді, в роботі культзакладів є ще ряд серйозних недоліків. Так, у деяких клубах якість проведених заходів не завжди відповідає сучасним вимогам, не приділяється належної уваги ідейно-виховній роботі. Все це розслаблює колектив, породжує неоргані-зованість.

Наболілі питання знайшли гарячі відгуки і у виступах заступника директора УВП з виховної роботи А. Л. Хлебникова, завідуючої Рубіжанським клубом глухих О. І. Дубової, директора Краснолуцького будинку культури В. Л. Діанової, художнього керівника Комунарського клубу глухих Р. М. Горинського та багатьох інших працівників. Вони закликали не-чуочих трудівників підвищувати відповідальність за до-ручну справу, змінювати трудову дисципліну на ро-бочих місцях, давати більші пропави безгосподарності.

Пленум прийняв розгор-нуту постанову, в якій на-мічено заходи на усунення виявлених недоліків.

**Н. СЕЛЮТИНА.**

М. Ворошиловград.



Молоді виробничі Запорізького УВП комсомол-ці Валентині Кобі (на знімку ліворуч) і Тетяни Петрівні Да-шкової. Вона подає її приклад сумілінного ставлення до праці, виконує норми виробітку на 120—125 про-центів при відмінній якості роботи.

А після зміни обох їх можна побачити у Будинку культури глухих на репетиції в гуртках художньої са-модіальності.

Фото Й. МІНДЕЛЯ.

## Гордість колективу



«Ужгородпрайлад», Хустсько-го лісокомбінату і Хустської фабрики художніх виробів. Слід відзначити хорошу ро-боту Олексія Ребляна і Ва-сілія Бадила з Виноградівського міжрайвідділу, Юрія Лугаша і Марти Мушку з Воловецького та багатьох ін-ших нечуючих робітників.

В обговоренні доповіді взяли участь В. Мітру (Тя-чівський район), В. Вурста (м. Хуст), Ф. Шутяк, директор Ужгородського УВП-2 та багато інших. У своїх виступах трудівники зосере-дили увагу на втілення в життя нових форм і мето-дів роботи, на пропаганді рішень листа падового (1982 р.) Пленуму ЦК КПРС, а також доповіді Генерального секретаря ЦК нашої партії Ю. В. Андро-пова «60 років Союзу РСР».

**О. БОРТ.**

Закарпатська область.

Ці досягнення стали мож-

ливими завдяки добре на-лагодженості організації пра-ці, широко розгорнутого соціалістичного змагання, міцній трудовій дисципліні.

Щомісяця тут підбивали підсумки соціалістичного змагання, а виявлені недолі-кни негайно усували.

За рахунок впровадження організаційно-технічних за-

ходів і нової техніки дося-гають економії пряжі та ін-ших матеріалів.

Та головна цінність під-приємства — це люди. Пере-можчими соціалістичного змагання не раз виходили пілетильниці, котрі обслуговують по 14 машин — знач-но більше, ніж це вимага-ється за нормою. Серед них — В. П. Сопівник, Т. П. Ми-

хайлюк, Г. М. Бутчак, М. Г. Тана-сійчук, Г. Д. Голик. Всі вони достроково завершили виробництво програму друго-го року одинадцятій п'ятиріч-кі, а місячні завдання 1983 року виконали в серед-ньому на 140—160 процен-тів.

Ветерани праці, країці за професією, наставники, во-ни докладають всіх зусиль, аби успішно виконати зав-дання цинішнього року.

...Іде третій, серцевинний рік одинадцятій п'ятирічки. З перших його днів трудів-ники цеху взяли успішний старт і продовжують нарощува-ти темпи виробництва.

Девіз колективу — «Дати продукції більше, кращої якості і з меншими затра-тами».

**Г. ВЛАСОВ.**

На знімку: передовики ви-робництва Чернівецького УВП (зліва направо) Т. П. Михайлюк, мастер Г. М. Примаков, В. П. Сопівник, Г. М. Дутчак, М. Г. Тана-сійчук обговорюють підсум-ки соціалістичного змаган-ня.

Фото О. СТЕПАНЮКА.

## ЕКОНОМІКА ПОВИННА БУТИ ЕКОНОМНОЮ

Цілеспрямована боротьба за економію і бережливість стала важливою ділянкою діяльності партійної організації Лебединського учбово-виробничого підприємства.

Природно, виникає пи-тання: звідки береться еко-номі, адже всі процеси рег-ламентовані, розроблені норми витрачання сировини і матеріалів. І все-таки резер-ви є. Тут необхідне доско-нале знання технології, дос-від.

Саме тому адміністрація та партійна організація під-приємства значну увагу приділяють поширенню пе-редового досвіду, розвитку наставництва, технічній під-готовці кадрів, вихованню у них свідомого ставлення до дорученої справи. Вони на-цілюють всіх спеціалістів підприємства на те, що впровадження передово-го досвіду — справа обов'язко-ва і є одним із головних завдань виробничої діяль-ності.

Протягом 1982—1983 ро-ків керівники дільниць, бригади та робітники запозичили передовий досвід меблевих підприємств Харків-ської, Сумської областей та м. Києва. Результатом по-їздок стало впровадження нових лакональних машин виробництва Лебединського заводу, розроблених УкрНДІМОД. Ця техніка високопродуктивна і дає значну економію. Силами підприємства виготовлено лінію фанерування кромок, яку протягом декількох ос-таних років ніяк не спроек-тує СПКТБ нашого Товари-ства. Впровадження її умов-но вивільнить одного робіт-ника, зекономить сотні кі-ловат-годин електроенергії, поліпшить умови і підви-щить продуктивність праці.

Цього року переведена на природний газ котельня, що раніше опалювалась твер-дим паливом. При цьому економиться понад 20 тонн умовного палива, значно по-кращився температурний режим у цеху, поліпшилась праця восьми робітників ко-тальні.

На Полтавському УВП-1 завдяки проведений роботі заощаджено торік 21 тисячу кіловат-годин електро-енергії, 2304 метри бавовня-

нити 16 тисяч кіловат-годин електроенергії, 22 тонни умовного палива, 328 Гкал тепла. Є над чим попрацю-вати. Багато так званих вузьких місць виявлено при «розкроюванні» шпону, використанні карбомідної смоли, витрачанні лакофарбу-вальних матеріалів, викори-станні відходів виробництва тощо. Тут також є не-новиністю використані резер-ви економії.

Для промивання лакона-ливих машин раніше за-стосовували велику кіль-кість ацетону. Раціоналіза-тори В. К. Радчук, Є. В. Новоселова та Г. І. Царук запропонували новий спо-сіб роботи з поліефірними лаками, в результаті чого економиться ацетон і час на промивання машин.

## ЗАОЩАДЖУЄМО У ВЕЛИКОМУ І МАЛОМУ

Підприємство споживає десятки тисяч квадратних метрів лущеного і струганого шпону. Нам, як правило, виділяють лише 60-80 про-центів від запланованої кількості. Доводиться застосовувати текстурний папір. Правда, одержуємо лише основу синтетичного шпону, а потім розпочинаються мінтарства: де нанести малюнок, як організувати його доставку для просочування на Єнакіївському УВП? Внаслідок цього еко-номічна вигода від застосування текстирного паперу обертається для нас збитками. Лише за лютій місяць цього року втрати від застосування текстирного паперу просочування його на іншому УВП становлять 3,5 тисячі карбованців, через необґрунтовані ціни і високі транспортні затрати зумушенні відмовитися від та-кого «задоволення».

Але можна було б одер-жати синтетичний шпон із централізованої заводів, де він виготовляється. Дер-жавні меблеві підприємства за-ко-ні повністю забезпечені і,

Багато часу витрачалось на заточування фрез і свердел. Раціоналізатори під-приємства запропонували і виготовили власними силами інструменти із твердих сплавів і тепер відпала не-обхідність у їх придбанні.

Значний вклад в еконо-мію сировини і паливно-енергетичних ресурсів вно-сить багаточисленний загін народних контролерів під-приємства. До складу груп і постів народного кон-тролю партійна організація рекомендує передовиків ви-robництва від кожної діль-ниці.

З початку цинішньої п'ятирічки дозорці провели чи-мало рейдів, персвірок по раціональному використан-ю сировини, матеріалів і енергоресурсів. Комітет на-родного контролю щорічно звітує про виконану роботу на загальніх зборах.

В результаті загальних зусиль підприємством зеко-номлено сировини, матеріалів та енергоресурсів на 17 тисяч карбованців.

Протягом цього року ко-лектив зобов'язався зеконо-

мії не проходити жодні партійні, комсомольські чи профспілкові збори, на яких би не порушувались питання економії.

Пошук резервів і розробка планів по їх використан-ю завжди пов'язані з еко-номічними розрахунками. Практика довела, що без цього неможливо вірно об-группувати соціалістичні зобов'язання, скласти комплексний план по економії, пакреслити заходи по зростанню продуктивності пра-ці, поліпшенню якості про-ductу. Велику роботу в цьому напрямі проводить технік-економіст Н. С. Олій-ник, інженер-помірвальник З. Н. Новак, обліковець В. С. Парфіло, контролер Л. Г. Костянін.

Партійна організація, ад-міністрація підприємства спрямовують усі зусилья на те, щоб кожний робітник, спеціаліст трудився з пов-ною віддачею, економічно грамотно.

На це націлена у нас вся система економічного нав-чання і виховання труда-нин.

**М. ШАПТАЛА,**  
директор Лебединського УВП.  
Сумська область.

Олексійну Лисенку. За ра-хунок її пропозицій зеко-номлено матеріалів на 2,5 тисячі карбованців.

**В. ЛЕБЕДЬ,**  
головний інженер Пол-тавського УВП-1.

## Із збереженої сировини

На Полтавському УВП-1 завдяки проведений роботі заощаджено торік 21 тисячу кіловат-годин електро-енергії, 2304 метри бавовня-

виробництва одержано еко-номічний ефект на суму 3,5 тисячі карбованців.

Кращою в огляді визнано крейдувальницю Любо в

## БУТИ ГІДНИМИ СТАРШИХ ПОКОЛІНЬ

«Наше життя» я передплачувала другий рік. Сподобались мені публікації під рубрикою «Листи в газету» і вирішила теж висловити деякі свої думки.

Життя кожної окремої людини з її почуттями, прагненнями, мріями, життя сім'ї, колективу — це життя всього нашого народу. Від того, як складеться кожна людська доля, певною мірою залежить сьогодення і майбутнє всього нашого суспільства. Згадаймо, Микола Островський говорив, що життя дається людині лише один раз і треба прожити його так, щоб не було нестерпно болюча за безцільно втрачені роки. Ale ж як зробити так, щоб воно не виявилось марним, як залишити добрий слід на землі?

Я пинаюся тим, що народається, живу і працюю на

Україні, пишаюся славетною історією нашої Вітчизни.

Країна Рад створила всі умови для того, щоб кожний міг обрати роботу до душі, здобути освіту, держава надала великі права і широкі можливості кожному своему громадянину!

Я, наприклад, задоволена обраною професією — працюю майстром пошиття легкого жіночого одягу, мене обрано комсоргом у колективі ательє, вчуся в десятому класі загальноосвітньої вечірньої школи робітничої молоді, у годині дозвілля охоче відвідую клуб глухих, багато читаю, пишу вірші. I річ не в тому, що сприятливий оточуючий світ в усіх його найрізноманітніших проявах допомагає слуховий апарат, або добре поставлена вимова... Ні, тут зовсім інше, про що, влас-

не, я і хочу поділитися своїми думками.

У нашій країні немає безробіття — це одне з головних досягнень нашого ладу. За утвердження цього ладу мужнью більше у бурімі роки громадянської і Великої Вітчизняної воєн наші ліди і батьки. Вони стояли на смерть в ім'я нашого щасливого сьогодні, в ім'я миру і торжества соціалізму. Вони мріяли про те, що їх діти будуть жити, вчитися і працювати, стануть вірними синами і дочками свого геройського народу. Мій дід і батько серед цих людей і я пишаюся ними.

Усі світлі надії збулися.

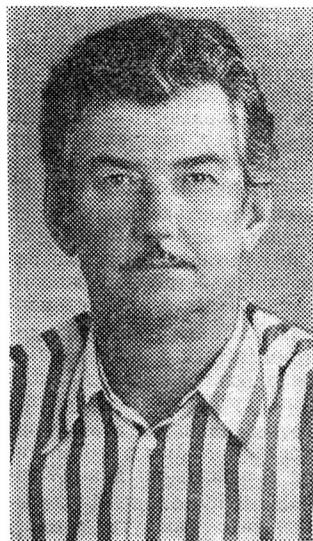
Але іноді я думаю: чому незначна частинка сучасної молоді, чому деякі мої однолітки морально зупожили? Чому вони не хочуть працювати, вчитися, а прагнуть лише розваг, модного

одягу і «престижних речей» за рахунок своїх батьків? Де криється витоки цієї споживацької психології?

Дивлячись на них, думаю, як викорінити це зло, як зробити життя цих молодих людей корисним і потрібним нашому суспільству?

Гадаю, що подібні думки хвилюють не тільки мене. Тому хотілося б, щоб читачі «Нашого життя» висловили свої міркування про те, як виховати таких юнаків і дівчат справжніми громадянами з активною життєвою позицією. Думаю, це питання не байдуже для нас, адже воно стосується всіх.

**О. МЛОВАХІНА,**  
мастер пошиття жіночого одягу.  
м. Лисичанськ  
Ворошиловградської області.



Старанно трудиться на заводі «Запоріжтрансформатор» слюсар А. І. Смирнов. Штампи і пресформи найскладнішої конфігурації — справа рук інструментальника високого розряду.

Головна риса характеру передовика виробництва — вимогливість не тільки до себе, а й до товариша, що працює поруч.

Аркадій Іванович обов'язково підкаже, порадить, запропонує щось своє. Виробничє завдання виконає якісно і в строк.

За трудові успіхи та активну участі у громадському житті колективу А. І. Смирнову неодноразово оголошували подяки.

Днями кадровому виробничому виповнилося шістдесят років.

Колектив інструментального цеху від усієї душі привітав свого товариша з ювілеем, побажав йому міцного здоров'я, щастя, нових трудових успіхів у виконанні історичних рішень XXVI з'їзду КПРС.

**I. ЖДАН,**  
старший майстер дільниці заводу «Запоріжтрансформатор».

Кіровоградська область.

## В гостях — ветеран

Чимало хороших заходів намітили працівники Краснопільського клубу глухих. Всі вони присвячені 50-річчю УТОГ. Ось і на цей раз у приміщенні культзакладу зібралися чимало нечуючих трудівників. На вечір «Від усієї душі» були запрошені старішини нашого Товариства Г. А. Сенюткін, В. Ф. Ярцев, А. В. Фень та інші.

Був серед них і ветеран О. І. Яковлев, який є ровесником Українського товариства глухих. Олексій Іванович розповів про свою участь в діяльності Товариства, про те, які труднощі переборювала організація на протязі всіх років свого існування.

Для учасників вечора була підготовлена цікава концертна програма. Тепер зустріли виступи учасників хореографічного гуртка учнів ПТУ № 37. Великий інтерес викликали окремі гумористичні сценки із життя глухих у виконанні М. Д. Ільюшкіної, Л. І. Будченко та інших виконавців. Вечір справив хороше враження на всіх присутніх.

**В. ДІАНОВА,**  
директор Краснопільського клубу глухих.

Ворошиловградська область.

## СВЯТО ДРУЖБИ

Нечуючі трудівники м. Запоріжжя недавно приймали учасників художньої самодіяльності з сонячної Молдавії. За народним звичаем господарі хлібом-сіллю та квітами зустріли гостей — з Кишинева.

Перед початком концерту гості з Молдавії подарували запоріжцям пам'ятні сувеніри, почастували їх рум'яними і пахучими яблуками з садів щедрої молдавської землі.

У концертній програмі гості показали запоріжцям народні танці, пісні, художнє читання, сатиричні сценки. Концерт молдавських артистів тривав понад дві години і складався з двох відділень. Особливо порадували глядачів своїми виступами танцювальний і драматичний колективи, якими керують С. Гелан і А. Сумажиніна.

Наступного дня гості здійснили автобусну екскурсію по місцях бойової, революційної і трудової слави м. Запоріжжя. А увечері, у святково прикрашено му спорзалі, відбувся «голубий вогник», що вилівся у справжнє свято дружби глухих трудівників України і Молдавії.

**М. СЕМЕНЕНКО.**

## I повернулась радість

У своєму листі до редакції мені хочеться висловити цику подяку керівникам Донецького виробничого об'єднання «Електромагніт» — генеральному директору Е. В. Скржинковському і начальнику відділу праці і зарплати К. І. Хайкіні. Завдяки цим уважним і чуйним людям я, інвалід першої групи, знову здобув можливість працювати і приносити супільнству нехай маленьку, але користь.

Керівники підприємства приїхали до мене, поцікавилися, як я почиваю себе і спіталі, чи погоджується працювати вдома. Я, звичайно, зрадів цієї пропозиції і згоду. Але тепер мое життя наповнилося змістом, стало потрібне людям. Мені, колишньому робіт-

нику фабрики іграшок, ударнику комуністичної праці, неодноразово премійованому відзначенню по-дякам, повернутися до трудової діяльності, — це значить відчути себе повноцінною і повноправною людиною, не значить усвідомити, що моя скромна часточка праці вливается в трудовий ритм республіки і країни, зрештою — це значить відчути себе щасливою людиною.

Ці думки і змусили мене взятися за перо.

**В. ПАВЛЮК,**  
інвалід першої групи.  
м. Донецьк.

У нас, на Запорізькому УВП, їх називають нерозлучними.

Валентина Буханець та Наталія Ярошенко вже більше року працюють на підприємстві. Розпочали ученицями. Швидко освоїли професію слюсаря-регулювальника, одержали кваліфікаційні розряди.

Тепер молоді трудівниці успішно справляються зі своїми змінними завданнями. Шанують їх у колективі за працьовитість, товариськість.

Фото В. ДОРОЖНОГО.

## Завжди разом

### З ЛЮДЬМИ

Ця привітна і роботяча паніка трудиться технічною працівницею в житлово-експлуатаційній конторі № 1 м. Марганця. Трудиться, відзначимо, чесно і добросовісно. За сумлінну працю Раїса Гаврилівну Груші неодноразово заохочували грошовими преміями і цінними подарунками. Однак, не вміряти добрих справ Раїси Гаврилівни звичайними словами, важко описати її людяність і доброту.

Тяжко склалася доля мужньої жінки. Сама виростила її виховала чотирьох дітей. Але, які б незгоди не спіткали її, ніколи не впадала у відчай, — йшла до людей, у вир життя.

Активно включилася Раїса Гаврилівна у громадське життя нехуючих району, швидко здобула авторитет і повагу серед членів УТОГ. Невдовзі очолила первинну організацію Товариства, відтак стала членом правління міжрайвідділу. Згодом до

численних громадських обов'язків Р. Г. Груші додався ще один, як на жінку, то мабуть дуже приемний: вона стала керувати у клубі глухих гуртком «Умілі руки». Але не тільки цим обмежується громадська діяльність Раїси Гаврилівни. Варто відзначити, що вона бере активну участь у подвірних обходах, організовує передплату на газети та журнали, збирає членські внески.

На честь 50-річчя УТОГ Раїса Гаврилівна взяла підвищенні соціалістичні зобов'язання. Нині вона ударно трудиться, прагнучи виконати їх достроково. І в праці, і в громадській діяльності Р. Г. Груші, як і завжди, подає приклад гідний наслідування.

**I. МАЙОРЕНКО,**  
голова міжрайвідділу УТОГ.  
м. Марганець  
Дніпропетровської області.

«НАШЕ ЖИТТЯ»

**РЕДАКЦІЯ НАШОЇ** газети одержує чимало листів від своїх читачів, але, на жаль, далеко не всі з них потрапляють на її сторінки. Читачів, як і редакцію, таке становище, звичайно, не може задоволити. Адже не секрет, що кожному читачеві приемно побачити написане ним на сторінках газети. Та й від токої акції посилюється вплив друкованого органу на формування громадської думки, сама газета стає цікавішою, змістовнішою.

І все ж, не завжди написане переплавляється у газетні рядки. На те є чимало причин. Одна з них полягає в тому, що не зовсім вдало обрано тему виступу, про що вже йшлося. Друга причина виявляється у загальнослів'ї, за якою важко знайти суть питання, що хвилює автора, нечіткість у вираженні своїх думок. Замість того, щоб викласти зміст стисло і по суті, автори листів вдаються до розмірковувань, моралізаторських сенченців, витрачають багато слів там, де можна висловитися стисло. Нарешті, кореспонденція позбавлена конкретних фактів і прикладів, не все у ній аргументовано і доведено. До-

## НА ДОПОМОГУ ГРОМАДСЬКОМУ КОРЕСПОНДЕНТОВІ

# СЕСТРА ТАЛАНТУ

водиться, як кажуть, вірити авторові на слово. Відтак формується і стиль викладу, над яким треба ще добре попрацювати, щоб дати дорогу отим рядкам на газетні сторінки.

Завжди кажуть: стисливість сестра таланту. Мається на увазі не кількість рядків, а їх наповненість змістом. Вкласти у невеликий текст глибокий зміст — велике мистецтво, яке підвладне не кожному. Та газета й не ставить за мету робити зі своїх громадських кореспондентів майстрів художнього слова. Йдеться про елементарні вимоги, яких слід дотримуватися у листуванні з редакцією. Газета в силу своєї специфіки має орієнтуватися на оперативні і конкретні матеріали, які містять в найсвіжіші дані. Журналісти і громадські кореспонденти пишуть історію сучасності по гарячих слідах подій, щоб прислужитися загальній справі, вирішенню тих завдань, які стоять перед нами сьогодні і

запрограмовані на завтра. А це накладає свій відбиток на характер і стиль матеріалів, в тому числі і кореспонденцій позаштатних авторів. Є й інші недоречності. Наприклад, посилання на застарілі факти і приклади, або ж на такі, що вже давно відомі і по яких вжито заходи. Коротше кажучи, в таких випадках сестра таланту зраджує авторам і стисливість нічим не виправдовується.

Хочеться порадити нашим позаштатним кореспондентам, писати нам про все, що їх хвилює і турбує, що може являти інтерес для всіх читачів. Ale при цьому не забувати в кожному окремо му випадку дотримуватися трьох вимог: неодмінно вказувати конкретні прізвища з повним викладом імен та по батькові, чітко називати час, коли відбувалася подія, нарешті, де саме мало місце описане. Теорія журналістики формує ці вимоги так: де, що, коли? Ніякої вигадки, перекручені і довільних трактувань! Не захоплюватися і словесними

надмірностями. Пам'ятайте про стисливість...

Сказане аж ніяк не означає, що йдеться про звичайні, сухий виклад змісту. Нічого подібного. В замітці можуть бути цікаві порівняння, вдалі образні речення, використані народні перлини, і від того вона стане багатшою і яскравішою за формулою викладу. Адже один і той же факт можна по різноманіттю подати і цим захопити або відвернути увагу читача. Йдеться про те, що повинно бути в основі матеріалів позаштатних авторів і листів, які надходять до редакції. А саме тієї основи бракує в багатьох листах, тому вони й не бачать світу.

Будьмо ж вимогливішими до себе, до своєї творчості як громадських кореспондентів радянської преси. Читач наш сьогодні високоосвічений, духовно багатий, він не мириться з сірятиною і одноманітністю на газетних сторінках. Для нього треба писати просто, дохідливо, яскраво, але разом з тим і конкретно, цікаво, оригінально. Це в однаковій мірі стосується всіх, хто береться за перо для виступу в газеті.

Гр. ВАРТАНОВ.

## ЗАРУБІЖНИЙ КАЛЕЙДОСКОП

# ТЕЛЕВАЧЕННЯ ДЛЯ ГЛУХИХ

З великим задоволенням делегати і гости Конгресу Спілки глухих і слабочуючих, що зібралися в місті Ерфурті, сприйняли повідомлення про те, що керівництво Державного комітету по телебаченню і Спілки глухих НДР успішно завершили переговори про організацію в 1983 році спеціальних телепередач для інвалідів зі слуху.

Фільми, новини, інші повідомлення, що транслюватимуться по другій програмі телебачення, супроводжуватимуться як мімічним перекладом, так і субтитрами.

Тележурналісти, піше журнал Спілки глухих, цікавляться думкою аудиторії. Вони сподіваються, що критичні зауваження, висловлені в листах нечуючих, допоможуть зробити передачі більш цікавими.

Телевізійні програми ведуться для глухих і про глухих — ось чому так важливо знати будь-які пропозиції. Нині, закінчує своє повідомлення журнал, всіми висловлюємо ширу подяку телебаченню НДР, яке зробило важливий крок у справі подальшої інтеграції глухих у соціалістичній економіці країни.

## Найбільш влучний — Ульріх Дорле

Це була чудова ідея: запросити в Мейсен на товариську зустріч з кеглів глухих Дрездена. Після короткого дружнього вітання на вокзалі, учасники матчу вишли до спортивного центру.

...У кожній команді — 7 гравців. Кожному в них надано право 30 парами зробити 30 кидків. Ale ж недарма кажуть, що вдома і стіні допомагають: перемогли господарі поля, які набрали 852 очка, у дрезденців — 736. Однак у гостей відзначився Ульріх Дорле, який приніс своїй команді 139 очок. Більше, ніж будь-який інший гравець. При цьому врахуйте, що йому виповнилось... 82 роки!

## ЮРИДИЧНА КОНСУЛЬТАЦІЯ

# ДОДАТКОВІ ЗЕМЕЛЬНІ ДІЛЯНКИ ГРОМАДЯН

У січні 1981 року ЦК КПРС і Рада Міністрів СРСР прийняли постанову «Про додаткові заходи по збільшенню виробництва сільськогосподарської продукції в особистих підсобних господарствах громадян». Цією постановою радянські сільськогосподарські органи, а також керівники колгоспів, радгospів та інших сільськогосподарських підприємств зобов'язано надавати колгоспникам, робітникам, службовцям, іншим громадянам, які сумілінно трудяться в громадському виробництві, та пенсіонерам, що тримають в особистих господарствах велику рогату худобу, овець і кіз, ділянки для сінокосіння і випасу худоби. Крім цього, сільськогосподарським підприємствам рекомендовано надавати громадянам, які уклалі з ними, а також з організаціямі споживчої кооперації договори на виробництво продукції тваринництва, додаткові земельні ділянки для вирощування кормових

культур. Такі ділянки можуть бути надані як за рахунок присадібних земель, так і за рахунок колгоспних та радгospів невикористовуваних земель.

З додаткових земельних ділянок, які надаються громадянам для вирощування кормових культур, не береться сільськогосподарський податок. Громадяни, які користуються ними, звільнюються також і від сплати прибуткового податку з прибутків, отриманих від кормових культур, які надаються для вирощування кормових культур і квасолі за договорами, укладеними з сільськогосподарськими підприємствами та організаціями, а також з інших невикористовуваних земель у межах населених пунктів для вирощування картоплі й овочевих культур, не повинні перевищувати 0,15 гектара, на половинах — не більше як 0,08 гектара на сім'ю. Розміри ділянок, які надаються для вирощування кормових культур і квасолі за договорами, укладеними з сільськогосподарськими підприємствами та організаціями, а також з інших невикористовуваних земель в межах міст та інших населених пунктів для вирощування картоплі й овочевих культур. Такі ділянки надаються на строк, на протязі якого вони використовуватимуться за прямим призначенням. Розмір

П. КУЛІНICH,  
науковий працівник  
Інституту державної  
ї права Академії наук  
УРСР.



Повнота життя для комсомолки Надії Жук — у поєднанні праці і мистецтва. Саме це на її думку, забезпечує успіх у всьому.

Надія постійно серед переможців соціалістичного змагання на Тернопільському комбайнівому заводі.

Впевнено почуває вона себе і на самодіяльній сцені. Разом зі своїми подругами Н. Жук радує глядачів запальними танцями, щирими піснями.

Текст і фото І. ТОЛОЧКА.

## Нерозлучні подруги

Вперше я їх побачив на концерті, присвяченому 60-річчю утворення СРСР. Вони виступали в художній самодіяльності технікуму. Глядачі гаряче аплодували їм.

Люба Потапович і Зіна Белякова — подруги. Люба родом з Чернігівської області, Зіна — білоруска. Здружило їх навчання, спільні захоплення. Дівчата добре навчаються, беруть участь у громадській роботі, захоплюються волейболом. Обом їм подобається професія технолога. Кожна з них розуміє, що від міцних знань залежить їхня майбутня професійна майстерність. Дівчата сумілінно вчаться, поєднують теорію з практичними навичками.

В. ІНДЕНКО,  
студент Гомельського  
машинобудівного технікуму.  
БРСР.

гектарів. У південних і степових районах Кримської області насадження займають площу більше 600 гектарів. У Нікітському ботанічному саду (м. Ялта, Кримської області), виведено шляхом гібридизації та відібрано нові перспективні сорти, такі, наприклад, як — Нікітська, Жовта, Піонерка, Обільна, Пурпурова, Рум'яна яблучко.

Можна сподіватися, що садоводи-аматори зацікавляться цією цінною породою і розведуть її рослину на своїх ділянках.

М. ПРИХОДЬКО,  
кандидат біологічних  
наук.

Редактор  
П. БУЛАТОВ.

## ДЛЯ ВАШОГО САДУ

# ВИШНЯ-СЛИВА

Це близький родич звичайної сливи. Цінна плодова порода з родини розоквітних. Наукова назва — Алича. У дикому стані росте в Криму, на Кавказі, в Молдавії і в Середній Азії. В цих же районах поширені вона і в культурі.

Окрім форми вишні — сливи зустрічаються майже в усіх областях нашої республіки. Дерево невелике, досить розгалужене з тонкими опушеними пагонами, листки яйцевидні, завдовжки 3—5 сантиметрів та 2—4 сантиметри завширшки з чешуками.

Цвіте до розпускання листя (березень — квітень). Квітки поодинокі білі з ро-

жевим відтінком. Плоди досягають у червні — серпні, залежно від сорту і району вирощування культури.

3

Рослина починає плодоносити на другий — третій рік і дає великі регулярні врожаї: 4-річна — до 20, а 10-річна — до 150—200 кілограмів плодів. Вони дуже різноманітні за розміром, вагою та за формулою (від округлих до видовженено-ovalьних) і забарвленням (шкірка зеленої, жовтого, червоного і майже чорного кольорів). М'якоть плоду містить до 14 процентів цукру, до 4 процентів кислоти переважно лимонної, до 15 процентів пектинових

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35